

## 日本語版

【出入国在留管理庁からのお知らせ】(20221212)

留学生の方や、就労に係る在留資格を持っている方は、所属する学校や会社を変更したり辞めた場合は入管への届出が必要です。届出はインターネットでもできますので、是非ご利用ください。

<https://www.ens-immi.moj.go.jp/NA01/NAA01S/NAA01STransfer>

※登録情報の変更はこちら

(この URL は、登録者個人により異なるため、省略します。)

※登録の解除はこちら

(この URL は、登録者個人により異なるため、省略します。)

※登録情報の変更及び登録解除の URL は本日から 90 日間有効です。

有効期間を過ぎた場合、こちらから再発行願います。

[https://mail.isa.go.jp/m/ja\\_urlreissue](https://mail.isa.go.jp/m/ja_urlreissue)

※なお、本メールへのご返信はできませんので、ご了承ください。

出入国在留管理庁

〒100-8973 東京都千代田区霞が関 1-1-1

03-3580-4111 (代表)

## やさしいにほんご版

【出入国在留管理庁（しゅつにゅうこくざいりゅうかんりちょう）からのお知（し）らせ】（20221212）

留学生（りゅうがくせい）や働（はたら）くための在留資格（ざいりゅうしかく）をもっているひとは、学校（がっこう）や会社（かいしゃ）をかえたり、やめたときは、届出（とどけで）がいらいます。届出（とどけで）はインターネットでできます。

<https://www.ens-immi.moj.go.jp/NA01/NAA01S/NAA01STransfer>

※登録（とうろく）したことを変（か）えたいときはこちら  
（この URL は、登録者個人により異なるため、省略します。）

※登録（とうろく）をやめるときはこちら  
（この URL は、登録者個人により異なるため、省略します。）

※変更（へんこう）と 解除（かいじょ）の URL は今日（きょう）から 90 日間（にちかん）使（つか）うことができます。

使（つか）うことができる期間（きかん）を過（す）ぎたときは、こちらからもう一度（いちど）メールアドレスを入（い）れてください。

[https://mail.isa.go.jp/m/plja\\_urlreissue](https://mail.isa.go.jp/m/plja_urlreissue)

※このメールアドレスにメールを送（おく）ることはできません。

出入国在留管理庁（しゅつにゅうこくざいりゅうかんりちょう）

〒100-8973 東京都（とうきょうと）千代田区（ちよたく）霞が関（かすみがせき）1-1-1  
03-3580-4111（代表（だいひょう））

英語版

【Japan Immigration Service News】 (20221212)

For international students and foreign residents with the status of residence for working:  
After you switched school/organization, you are required to report the fact to immigration authority.

You can do so electronically via our website below;

<https://www.ens-immi.moj.go.jp/NA01/NAA01S/NAA01STransfer>

\*See here to change the information you registered.

**(This URL is omitted because it differs depending on the individual registered user.)**

\*See here to cancel registration.

**(This URL is omitted because it differs depending on the individual registered user.)**

\*URLs for changing information registered and canceling registration are valid for 90 days.

See here to re-issue a URL if yours has expired.

[https://mail.isa.go.jp/m/en\\_urlreissue](https://mail.isa.go.jp/m/en_urlreissue)

\*Please be aware that it is not possible to reply to this email.

Immigration Services Agency of Japan

1-1-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, Postal Code 100-8973

Phone: 03-3580-4111(Representative)